

LICEO LINGUISTICO di STATO “G. FALCONE”

Via Dunant, 1 – 24128 Bergamo – Tel. n. 035-400577- Sito web:www.liceofalconebg.gov.it

Codice fiscale n. 95024550162 – Codice meccanografico: BGPM02000L

Programma effettivamente svolto di Lingua e civiltà straniera cinese A.S. 2017/2018

DOCENTE: Melchionda Sara

DISCIPLINA: Lingua e civiltà straniera Cinese

CLASSE: 5^G

Risultati di apprendimento:

Durante il quinto e ultimo anno dello studio della lingua cinese, gli studenti, che conosco dall'inizio dell'anno scolastico in corso, hanno generalmente raggiunto un livello di competenza linguistica pari al livello B1 del QCER (HSK3). In alcuni casi è stato possibile perfezionare le proprie competenze, raggiungendo un B1+. Sono al contempo presenti in classe due studentesse con un livello C1 del QCER (HSK5) derivante da un'esperienza di un anno di studio in Cina durante il quarto anno del liceo.

La classe ha ampliato l'esposizione in lingua anche in relazione alla vita di scrittori o ai tratti salienti delle opere letterarie trattate, così come a temi storici e di attualità affrontati durante l'anno scolastico.

Il quinto anno di liceo ha, inoltre, contribuito al consolidamento e all'assestamento di competenze chiave di cittadinanza utili affinché gli studenti siano consapevoli del significato del patrimonio culturale del Paese della lingua studiata, anche in relazione alle diversità rispetto al proprio e ai Paesi delle altre lingue studiate, della sua importanza e della necessità di preservarlo.

Gli studenti sono stati affiancati al fine di permettere loro di pianificare e mettere in atto le azioni necessarie a realizzare un lavoro individuale o di gruppo, dimostrando un atteggiamento partecipe e responsabile nella costruzione della relazione con l'altro.

Contenuti disciplinari:

Durante il quinto anno, temi di attualità si sono alternati a temi di natura letteraria, storica e culturale.

Temi di attualità (affrontati in lingua cinese):

- 电脑的是与非 - Computer e tecnologia: vantaggi e svantaggi;
- 保护环境的重要性 - Ambiente e inquinamento: cause e rimedi;
- 各国迷信 - Etichetta e superstizione in Cina e in altri Paesi;
- 移民潮 - Emigrazione;
- 妇女能顶半边天 - La questione femminile;

Contenuti storici (seguono gli argomenti trattati in lingua italiana con riferimenti mirati in lingua cinese. Tali tematiche sono state presentate mediante presentazioni ppt prodotte dalla docente sottoscritta, in assenza di un libro di testo):

L'epoca moderna:

- Dalla caduta dell'Impero alla Fondazione della Repubblica di Cina;
- La Cina fra Comunismo e Nazionalismo e la fondazione della Repubblica Popolare Cinese;
- Nascita del Partito Comunista Cinese. Collegamento con il XIX Congresso del PCC, rispetto al quale sono stati sottolineati solo i punti analizzati anche in lingua cinese (si consultino i materiali utilizzati come testo didattico).
- La Cina di Mao: il Grande Balzo in avanti e la Rivoluzione Culturale;
- Da Hua Guofeng al Socialismo con caratteristiche cinesi di Deng Xiaoping;

Contenuti letterari (seguono gli argomenti trattati in lingua italiana con riferimenti mirati in lingua cinese. Tali tematiche sono state presentate mediante file word condivisi e presentazioni ppt prodotti dalla docente sottoscritta, in assenza di un libro di testo):

- Lu Xun 鲁迅: vita e lettura di 《狂人日记》 - “Diario di un pazzo” in italiano.
- Zhang Jie 张洁: vita e racconto “L'amore è indimenticabile”.
- Bei Dao 北岛: vita e poesia “Risposta”.
- Yu Hua 余华: vita e analisi del romanzo “Vivere”. (Viene visto il film omonimo di Zhang Yimou 张艺谋 tratto dal romanzo di 余华)
- Wang Shuo 王朔: vita e analisi del romanzo 《一半是火焰，一半是海水》 “Metà fuoco, metà acqua”

Contenuti storici e letterari affrontati in lingua cinese mediante materiale fornito dalla docente:

- Il XIX congresso del PCC: tematiche principali affrontati e obiettivi
中国共产党第十九次全国代表大会的主题;
- Il primo Piano Quinquennale 第一个五年计划;
- Il Grande Balzo in avanti 大跃进;
- La Rivoluzione Culturale 无产阶级文化大革命;
- Il socialismo con caratteristiche cinesi 有中国特色的社会主义;
- Biografia di Lu Xun 鲁迅; contenuto e significato di 《狂人日记》;
- Biografia di Zhang Jie 张洁. Estratto di 《爱，是不能忘记的》. Il contenuto e lo stile del racconto sono stati riportati in lingua cinese.
- Biografia di Bei Dao 北岛. Contenuto e stile della poesia 《回答》 “Risposta” e della poesia oscura 朦胧诗;
- Biografia di Yu Hua 余华. Genesi del romanzo 《活着》 “Vivere”. (Viene visto il film omonimo di Zhang Yimou 张艺谋 in lingua originale, ma con sottotitoli in inglese);
- Biografia di Wang Shuo 王朔. Stile e contenuto del romanzo 《一半是火焰，一半是海水》 “Metà fuoco, metà acqua”, di cui è stato letto un estratto, per comprendere il nuovo stile dello scrittore.

N.B. Si prevede di approfondire l'autore Wang Shuo nel periodo intercorrente tra il 15.05.2018 e il termine delle lezioni.

Modalità di recupero e potenziamento

Durante l'anno scolastico sono stati previsti momenti di recupero in itinere e sportelli HELP di sostegno allo studio.

Valutazione: tipologia di verifica e metodo di valutazione

Al fine di preparare la classe all'esame finale del quinquennio, sono state previste prove di comprensione e produzione del testo e prove scritte con domande aperte su argomenti storici/letterari/culturali studiati, seguendo la tipologia B di esame. Gli studenti sono stati anche verificati oralmente con domande relative ai temi studiati.

Per ciò che riguarda, invece, il numero di prove effettuato è stato previsto un numero di almeno tre verifiche nel primo periodo e almeno cinque nel secondo periodo.

Bergamo, 15/05/2018

Firmato dal docente
Sara Melchionda

Firmato dalle rappresentanti degli studenti